

Pistolets pulvérisateurs PC pour entrepreneurs

3A6290G

FR

Pour l'application de peintures et revêtements architecturaux. Pour un usage professionnel uniquement.

Pression de service maximale 3 600 psi (24,8 MPa, 248 bar)

Voir page 2 pour plus de renseignements sur les modèles.



Instructions de sécurité importantes

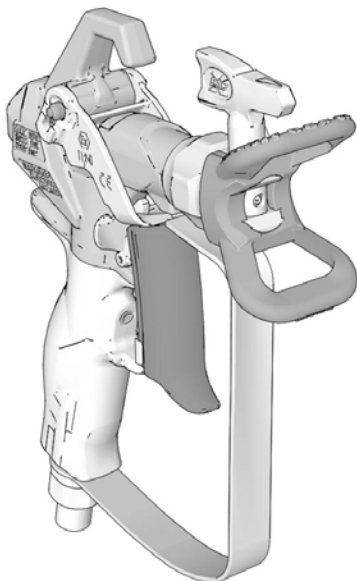
Lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Se reporter au manuel de l'utilisateur de votre pulvérisateur pour les consignes de décompression, d'amorçage et de pulvérisation. Conserver ces instructions.



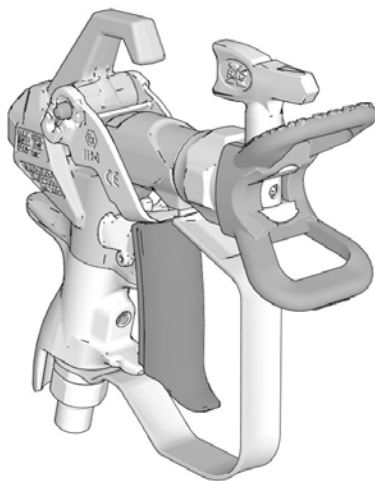
Informations médicales importantes

Lire la fiche d'alerte médicale fournie avec le pistolet. Elle contient des informations destinées aux médecins concernant le traitement des blessures. Toujours porter cette carte sur soi lors de l'utilisation de l'équipement.

Pistolet Contractor PC



Pistolet Contractor PC Compact



ti34244b

Contenu










Modèles	2
Avertissements	3
Installation	5
Procédure de décompression	5
Verrou de la gâchette du pistolet	5
Réglage de la gâchette (pistolet Contractor PC uniquement)	6
Montage de la buse et du garde-buse sur le pistolet	7
Branchement du pistolet sur le pulvérisateur	7
Fonctionnement	8
Alignement du jet	8
Pulvérisation	8
Débouchage de la buse de pulvérisation	8
Nettoyage	8
Pièces	9
Buse et protège-buse	10
Maintenance	11
Nettoyage / remplacement du filtre	11
Remplacement/Réparation	12
Remplacement de la cartouche	12
Alignement de la poignée	13
Spécifications techniques	14
PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE	14
Garantie standard de Graco	15
Informations Graco	16

Modèles

Modèles de pistolets Contractor PC				
Réf.	Buse(s)	Protège-buse	Filtre	Langues de traduction incluses
17Y042	LTX517	RAC X	60 mailles	anglais, français, espagnol
17Y043	LP517	RAC X	60 mailles	anglais, français, espagnol, allemand
17Y044	LTX517	RAC X	60 mailles	anglais, chinois, japonais, coréen
17Y045	Aucune	RAC X	60 mailles	anglais, français, espagnol, allemand
17Y470	FFLP210	RAC X	100 mailles	anglais, français, espagnol
826252	LTX517 + LP517	RAC X	60 mailles	anglais, français, espagnol
17Z644	LTX515	RAC X	60 mailles	anglais, français, espagnol
Modèles de pistolets Contractor PC Compact				
19Y349	LTX517	RAC X	60 mailles	anglais, français, espagnol
19Y350	LP517	RAC X	60 mailles	anglais, français, espagnol, allemand
19Y443	FFLP210	RAC X	100 mailles	anglais, français, espagnol, allemand
826261	LTX517 + LP517	RACX	60 mailles	anglais, français, espagnol

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 MISE EN GARDE	
   	<p>RISQUES D'INJECTION CUTANÉE</p> <p>Le liquide sous haute pression s'échappant du pistolet, par une fuite dans un flexible ou par des pièces brisées peut transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en réalité d'une blessure grave pouvant entraîner une amputation. Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas pulvériser sans avoir d'abord mis en place le garde-buse et la protection de gâchette. • Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Ne jamais diriger le pistolet sur une personne ou sur une partie du corps. • Ne jamais mettre sa main devant la buse de pulvérisation. • Ne jamais arrêter ni dévier des fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Exécuter la procédure de décompression à l'arrêt de la pulvérisation et avant de procéder à un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement. • Serrer tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifiez quotidiennement les tuyaux et les accouplements. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.
   	<p>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de la peinture ou du solvant dans l'équipement peut provoquer de l'électricité statique et des étincelles. Afin d'empêcher tout risque d'incendie ou d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les veilleuses, les cigarettes, les lampes de poche et les bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique). • Mettre à la terre tous les appareils de la zone de travail. Voir le chapitre Instructions pour la mise à la terre. • Ne jamais pulvériser ou rincer du solvant sous haute pression. • Toujours garder la zone de travail propre et exempte de débris, comme les solvants, les chiffons et l'essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne jamais brancher (ou débrancher) des cordons d'alimentation et ne jamais allumer ou éteindre des lampes ou des interrupteurs des électriques. • Utiliser uniquement des flexibles mis à la terre. • Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. Ne pas utiliser de garnitures de seau, sauf si elles sont antistatiques ou conductrices. • Arrêter immédiatement le fonctionnement en cas d'étincelle d'électricité statique ou de décharge électrique. Ne pas utiliser cet équipement tant que le problème n'a pas été déterminé et corrigé. • La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche.

MISE EN GARDE



RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT



Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Porter toujours des lunettes et des gants de sécurité adaptés, ainsi qu'un masque respiratoire ou un masque lors de l'application de la peinture.
- Ne pas utiliser ou pulvériser à proximité d'enfants. Tenir toujours les enfants à l'écart de l'équipement.
- Veiller à ne pas trop tendre le bras et à ne pas utiliser de support instable. Garder en permanence les pieds au sol et maintenir son équilibre.
- Rester toujours vigilant et surveiller ses gestes.
- Ne pas utiliser l'équipement en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne pas emmêler ni tordre le tuyau.
- Ne pas exposer le flexible à des températures ou des pressions supérieures à celles définies par Graco.
- Ne pas utiliser le tuyau comme levier pour soulever ou tirer l'appareil.
- Ne pas pulvériser avec un tuyau de moins de 762 cm (25 pi).
- Ne jamais modifier cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les homologations et créer des risques de sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour l'environnement dans lequel on souhaite l'utiliser.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation de produits non compatibles avec l'aluminium peut provoquer une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- Ne pas utiliser de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- De nombreux autres produits peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité des produits auprès du fournisseur du produit.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail permet de réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Ces équipements de protection individuelle comprennent notamment :

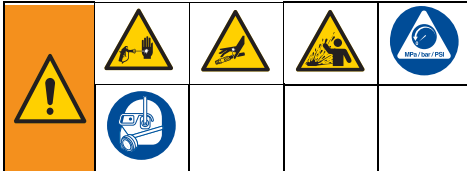
- des lunettes de protection et une protection auditive.
- Les masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.

Installation

Procédure de décompression

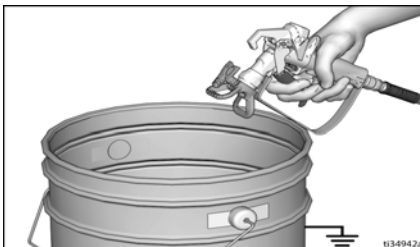


Appliquer la procédure de décompression chaque fois que l'on voit ce symbole.



Cet équipement reste sous pression jusqu'au relâchement manuel de la pression. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du liquide sous pression, comme des injections sous-cutanées ou des projections de produit, suivez la **Procédure de décompression** à chaque fois que le pulvérisateur est arrêté et avant le nettoyage ou la vérification du pulvérisateur, et avant que l'équipement ne fasse l'objet d'une réparation.

1. **COUPEZ** le pulvérisateur.
2. Verrouillez la gâche
3. ette. Verrouillez toujours la gâchette du pistolet à chaque arrêt du pulvérisateur pour empêcher tout appui accidentel sur la gâchette.
4. Tournez le bouton de réglage de pression sur le réglage le plus bas.
5. Mettez le tuyau de vidange dans un seau à déchets et placez la vanne d'amorçage de pulvérisation en position AMORÇAGE (vidange) pour relâcher la pression.
6. Tenez fermement le pistolet contre les parois du seau. Dirigez le pistolet dans le seau. Déverrouillez la gâchette et appuyez sur celle-ci pour relâcher la pression.



7. Verrouillez la gâchette.
8. Si la buse ou le flexible de pulvérisation semblent bouchés ou que la pression n'a pas été entièrement évacuée :
 - a. Desserrez TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du protège-buse ou le raccord de l'extrémité du flexible pour libérer progressivement la pression.
 - b. Desserrez complètement l'écrou ou le raccord.
 - c. Débouchez le flexible airless ou la buse de pulvérisation. Voir **Débouchage de la buse de pulvérisation**, page 8.

Verrou de la gâchette du pistolet



Pour éviter les accidents lorsque le pistolet n'est pas utilisé, verrouillez la gâchette chaque fois que le système est arrêté ou qu'il n'est pas surveillé.



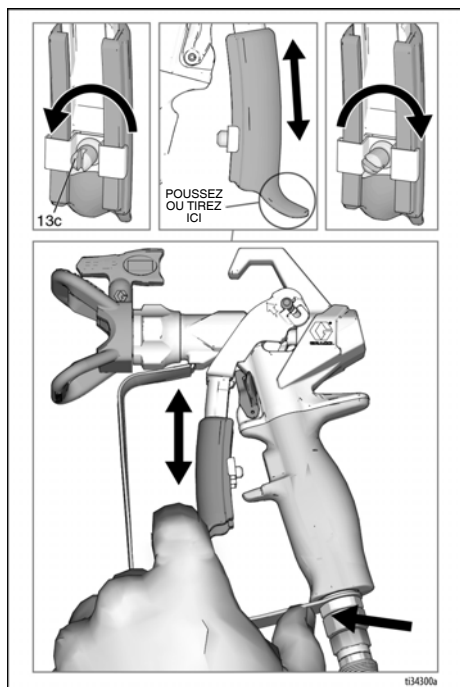
Installation

Réglage de la gâchette (pistolet Contractor PC uniquement)

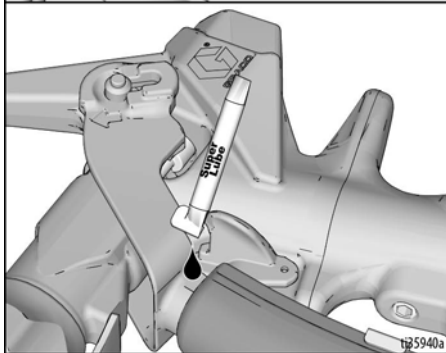
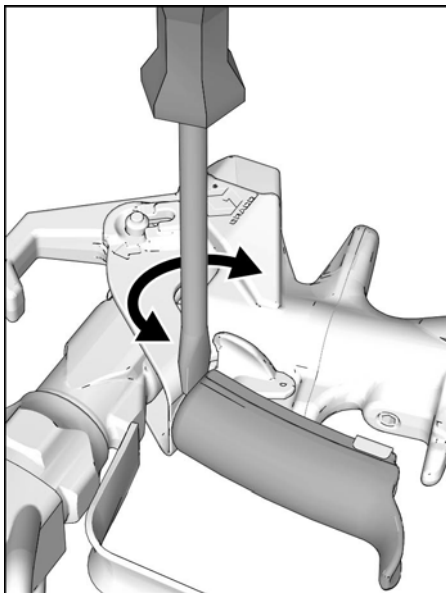
La gâchette peut être ajustée à différentes longueurs selon les préférences de l'utilisateur.

1. Relâchez la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 5.
2. Desserrez le bouton de réglage (13c). Utilisez un tournevis plat ou une pièce de monnaie si le bouton (13c) ne peut pas être desserré à la main. Réalisez un tour complet pour desserrer le bouton de réglage. Tourner trois tours complets pourrait entraîner la chute du bouton de réglage.
3. Maintenez l'extrémité de la gâchette (13b) et faites-la glisser jusqu'à la position désirée.

NOTE : Maintenez la gâchette dans l'emplacement indiqué lors du réglage.



NOTE : Si la gâchette coulisse difficilement, utilisez un tournevis plat pour l'abaisser et graisser l'endroit indiqué.



4. Serrez le bouton de réglage (13c) fermement.

Montage de la buse et du garde-buse sur le pistolet

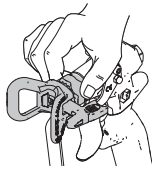


Pour éviter les blessures grave, comme des injections sous-cutanées, ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation lors de l'installation ou du retrait de la buse de pulvérisation et du garde-buse.

NON

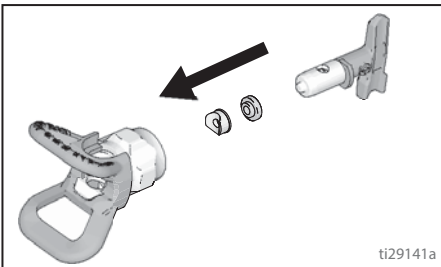


OUI



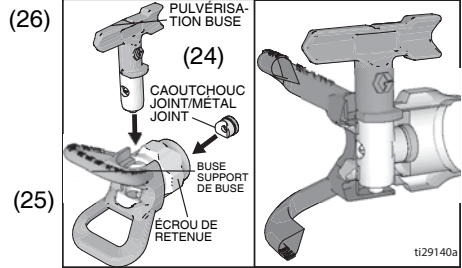
Afin de prévenir les fuites de la buse de pulvérisation, vérifiez si la buse de pulvérisation et le protège-buse sont mis correctement.

1. Relâchez la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 5. Verrouillez la gâchette (15).
2. Utilisez la buse de pulvérisation (26) pour aligner les joints (24) dans le protège-buse (25).



3. Insérer la buse (26) dans le protège-buse (25).

4. Vérifiez que la buse de pulvérisation et le garde-buse sont montés dans l'ordre indiqué.



5. Montez le protège-buse (25) à l'extrémité du pistolet (1). Serrez l'écrou de retenue à la main.

Branchement du pistolet sur le pulvérisateur

S'assurer que le pulvérisateur est éteint et débranché de toute source d'alimentation. Se reporter au manuel de l'utilisateur du pulvérisateur pour les consignes d'amorçage et de pulvérisation.

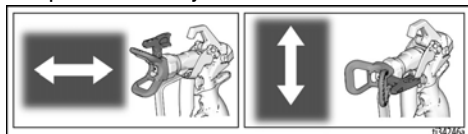
1. Brancher le flexible d'alimentation sur la sortie produit du pulvérisateur.
2. Branchez l'autre extrémité du tuyau d'alimentation sur le raccord tournant du pistolet (7). Utilisez deux clés (une sur le raccord tournant (7) et une sur le tuyau) pour bien serrer tous les raccords.
3. Reportez-vous au manuel d'utilisation du pulvérisateur pour les instructions relatives à l'amorçage.

Fonctionnement



Alignement du jet

1. Relâchez la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 5. Verrouillez la gâchette (15).
2. Desserrez la protection (25) de l'écrou de retenue.
3. Placez la protection (25) horizontalement afin de pulvériser un jet horizontal, et verticalement afin de pulvériser un jet vertical.



4. Serrez l'écrou de retenue à la main (25) après l'avoir ajusté au réglage désiré.

Pulvérisation

1. Déverrouillez la gâchette (15).
2. Vérifiez que la buse en forme de flèche (26) est bien orientée vers l'avant (pulvérisation).
3. Tenez le pistolet perpendiculaire et à environ 304 mm (12 po) de la surface. Bougez le pistolet dans un premier temps, puis appuyez sur la gâchette (13) du pistolet pour faire un essai de pulvérisation.
4. Augmentez lentement la pression de pompage jusqu'à l'obtention d'une couche uniforme et régulière (reportez-vous au manuel de l'utilisateur du pulvérisateur pour plus d'informations).

Débouchage de la buse de pulvérisation

Dans le cas où des particules ou débris bouchent la buse de pulvérisation, ce pistolet est conçu avec une buse de pulvérisation réversible qui retire rapidement et facilement les particules sans devoir démonter le pulvérisateur.

1. Verrouillez la gâchette (15). Tournez la buse de pulvérisation (26) en position débouchage. Déverrouillez la gâchette (15). Actionnez le pistolet vers une poubelle pour déboucher.

NOTE : Si la buse de pulvérisation (26) pivote difficilement en tournant en position débouchage, suivez la **Procédure de décompression**, page 5, puis tournez la vanne d'amorçage/de pulvérisation en position pulvérisation et répétez l'étape 1.

2. Verrouillez la gâchette (15). Remettez ensuite la buse de pulvérisation (26) en position pulvérisation. Déverrouillez la gâchette (15) et continuez la pulvérisation.

Nettoyage

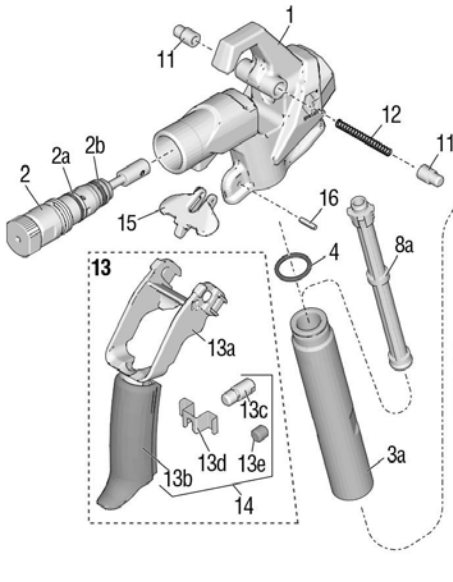
Rincez le pistolet et nettoyez le filtre (voir **Nettoyage / remplacement du filtre** page 11) et la peinture se trouvant à l'extérieur après chaque fin de service. Entreposez-le dans un endroit sec. Consultez le manuel d'utilisation du pulvérisateur pour les instructions de rinçage. Ne pas laisser le pistolet ou d'autres pièces dans de l'eau ou des solvants de nettoyage.

AVIS

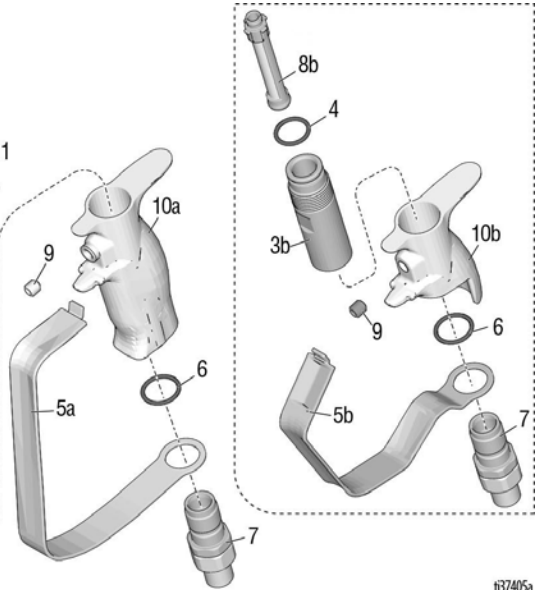
Pour éviter d'endommager des pièces du pistolet, ne laissez pas le pistolet ou d'autres pièces, à l'exception de la buse, dans de l'eau ou des solvants de nettoyage. Votre pistolet **N'EST PAS** compatible avec des solvants de nettoyage qui contiennent du chlorure de méthylène.

Pièces

Contractor PC



Contractor PC Compact



t37405a

Réf. Pièce	Désignation	Qté	Réf. Pièce	Désignation	Qté
1	17X496 CORPS, ensemble Comprend 15, 16	1	10b	19Y376 POIGNÉE, pistolet, Compact	1
2	17Y297 KIT, réparation, cartouche, <i>comprend 2a, 2b</i>	1	11	17V288 BROCHE, gâchette	2
2a	17W752 JOINT, torique	1	12	17V766 RESSORT, compression	1
2b	16H931 JOINT, torique	1	13	17Y466 GÂCHETTE, Contractor PC, ensemble <i>comprend 11, 12, 13a,</i> <i>13b, 13c, 13d</i>	1
3a	17T073 TUBE, poignée, Contractor PC	1	19Y440	GÂCHETTE, Compact, ensemble	1
3b	19Y272 TUBE, poignée, Compact	1		<i>comprend 11, 12, 13a, 13b, 13c</i>	
4	120776 JOINT, joint torique	1	13a	GÂCHETTE, partie supérieure	1
5a	17V395 SUPPORT DE BUSE, gâchette, Contractor PC	1	13b	GÂCHETTE, partie inférieure	1
5b	19Y270 SUPPORT DE BUSE, gâchette, Compact	1	13c	BOUTON, réglage	1
6	120733 JOINT TORIQUE, uréthane, transparent	1	13d	ATTACHE, gâchette	1
7	288811 RACCORD TOURNANT, ensemble, pistolet	1	13e	VIS, jeu	1
8a	FILTRE, pistolet, Contractor PC	1	14	17Z690 GÂCHETTE, Contractor PC, réparation <i>comprend 13b, 13c,</i> <i>13d</i>	1
	287032 60 mailles		19Y512	GÂCHETTE, Compact, réparation	1
	287033 100 mailles			<i>comprend 13b, 13c</i>	
	287034 Combinaison 60 et 100 mailles		15	17V767 VERROU, gâchette	1
8b	FILTRE, pistolet, Compact	1	16	17Y024 BROCHE, ressort	1
	19Y355 60 mailles		20	119799 BALAIS, nettoyage (non visible)	1
	19Y356 100 mailles		21▲	222385 CARTE, mise en garde (non visible) pour applications médicales	1
	19Y358 Combinaison 60 et 100 mailles				
9	17Y226 VIS, jeu	1			
10a	17T030 POIGNÉE, pistolet, Contractor PC	1			

▲ Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de recharge sont mises à disposition gratuitement.

Maintenance

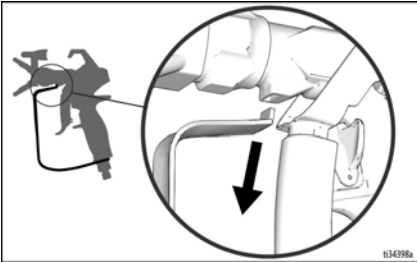


Pour éviter de vous blesser, lisez tous les avertissements de ce manuel et du manuel du pulvérisateur avant d'effectuer toute opération de maintenance sur le pistolet.

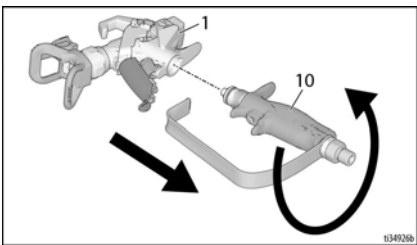
Nettoyage / remplacement du filtre

Un filtre bouché réduit le fonctionnement du pistolet. Nettoyez le filtre après chaque utilisation.

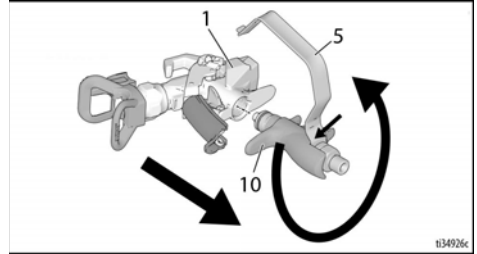
1. Relâchez la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 5.
2. Débranchez le flexible à fluide du pistolet au raccord tournant (7).
3. Débranchez le protection de gâchette (5) du boîtier (1) comme illustré.



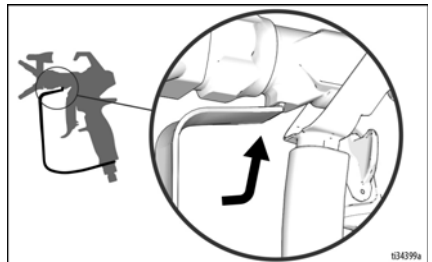
4. Verrouillez la gâchette (15).
5. **Contractor PC Contractor PC** : Dévissez la poignée (10) du boîtier (1).



Contractor PC Compact : Dévissez la poignée (10) du boîtier (1) à l'aide du support de buse (5).



6. Sortez le filtre (8) par le haut de la poignée (10).
7. Nettoyez le filtre (8). Utilisez une brosse douce pour enlever les impuretés.
8. Vérifiez que le filtre (8) pour s'assurer que la maille n'est pas endommagée. Remplacez le filtre si la maille du filtre comporte des trous ou des creux.
9. Vérifiez que le tube de la poignée (3) n'est pas endommagé. Remplacez-le s'il est corrodé ou troué et vérifiez que le matériel peut être utilisé avec de l'aluminium.
10. Examinez le joint torique (4) et remplacez-le si nécessaire.
11. Insérez le filtre propre (8) dans la poignée (10).
12. Reconnectez la poignée (10) au corps (1). Serrez correctement.
13. Déverrouillez la gâchette (15).
14. Rebranchez le protège-gâchette (5) dans la fente du corps (1) comme illustré.



15. Verrouillez la gâchette.

Remplacement/Réparation



Pour éviter de vous blesser, lisez tous les avertissements de ce manuel et du manuel du pulvérisateur avant d'effectuer toute réparation sur le pistolet.

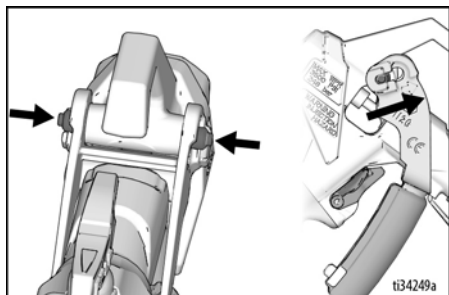
Remplacement de la cartouche

Remplacer la cartouche si l'ensemble fuit ou s'il y a une perte de performances de pulvérisation à laquelle il est impossible de remédier en rinçant le pistolet.

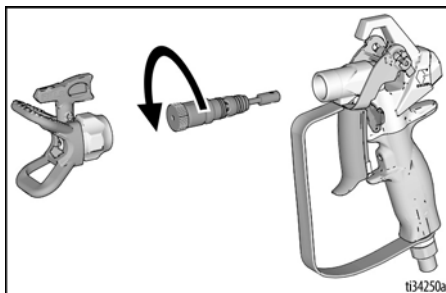
1. Relâchez la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 5.
2. Verrouillez la gâchette (15).
3. Démontez la buse (26) et le protège-buse (25) du pistolet (1).
4. Déverrouillez la gâchette (15).
5. Appuyez sur 2 broches (11) et tirez le bloc déclencheur (13) jusqu'en position de réparation comme illustré.

AVIS

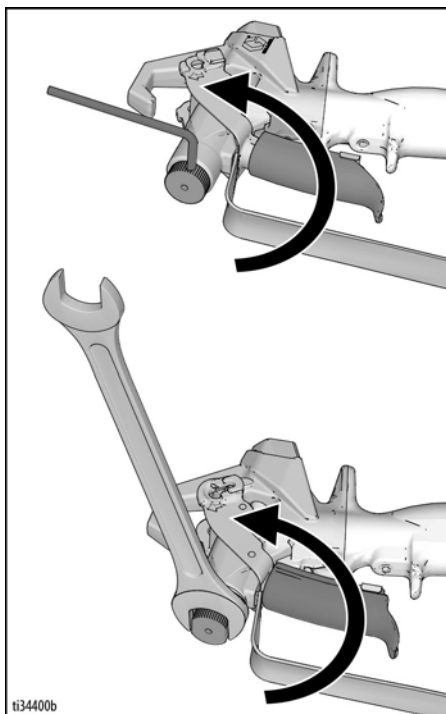
N'essayez jamais de retirer la cartouche si la gâchette (13) ne se trouve pas en position de réparation - la cartouche ne sortira pas. Si la cartouche est partiellement retirée, le pistolet ne fonctionnera pas correctement.



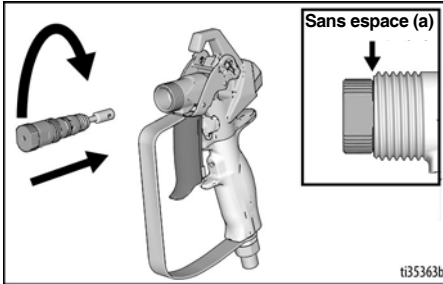
6. Dévissez la cartouche (2) de l'avant du pistolet (1).



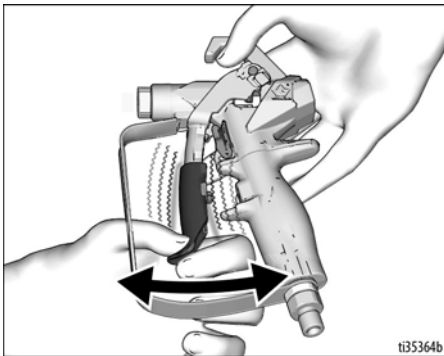
REMARQUE : S'il est trop difficile de la retirer à la main, utilisez une clé Allen de 3,18 mm (1/8 po) ou une clé de 15,8 mm (5/8 po) (si votre cartouche a des méplats) pour la décoller comme illustré.



- Utilisez un balais doux pour bien nettoyer les conduits intérieurs du pistolet.
- Installez la nouvelle cartouche (2) dans le pistolet et serrez à 17,0 N-m (150 in-lbs). Il ne devrait y avoir aucun espace dans la zone indiquée ci-dessous (a).



- Poussez l'ensemble de la gâchette (13) vers le bas en position de pulvérisation. Les goupilles à emboîter (11) doivent s'enclencher en position normale lorsque l'ensemble de la gâchette (13) est entièrement engagé. Vérifiez que la cartouche est correctement installée en vous assurant que l'ensemble de la gâchette (13) puisse bouger d'avant en arrière.



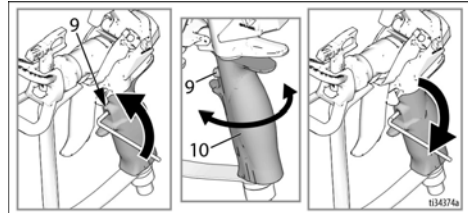
NOTE : N'utilisez pas le pistolet si la cartouche n'est pas installée correctement.

- Réinstallez la buse (26) et le support de buse (25).

Alignement de la poignée

Si lorsqu'elle est fermement serrée, la poignée ne s'insère plus correctement dans le corps, réalignez la poignée.

- Relâchez la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 5. Verrouillez la gâchette (15).
- Serrez fermement la poignée (10).
- Desserrez la vis de réglage (9) à l'aide d'une clé Allen de 3,18 mm (1/8 po).
- Tournez la poignée (10) pour qu'elle soit alignée avec le boîtier (1).
- Serrez fermement la vis de réglage (9).



Spécifications techniques

Spécifications techniques

Pression maximum de service	3 600 psi (248 bars, 24,8 MPa)
Taille de l'orifice de produit de pulvérisation	3,05 mm (0,120 po)
Entrée	Raccord tournant de 1/4 npsm
Température matériau max.	49 °C (120 °F)
Pièces humidifiées	Acier inoxydable, aluminium, carbure de tungstène, élastomère résistant aux solvants, UHMWPE, acétal
Poids (avec buse et support de buse)	
Contractor PC	607 g (21,4 oz)
Contractor PC Compact	530 g (18,7 oz)
Niveau sonore*	
Puissance sonore	87 dBa
Pression sonore	78 dBa
* Mesuré à une distance de 1 m (3,1 pieds) en pulvérisant de la peinture à base d'eau, densité spécifique 1,36, avec une buse de 517 à 3 000 psi (207 bars, 20,7 MPa) selon la norme ISO 3744.	

PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE



MISE EN GARDE : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques connus dans l'État de la Californie comme cause de cancer, malformations de naissance ou de problèmes de fertilité. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

Manuels traduits

3A6289	Espagnol	3A6303	Letton
3A6290	Français	3A6304	Lituanien
3A6291	Néerlandais	3A6305	Polonais
3A6292	Italien	3A6306	Hongrois
3A6293	Turc	3A6307	Tchèque
3A6294	Grec	3A6308	Slovaque
3A6295	Croate	3A6309	Slovène
3A6296	Portugais	3A6310	Roumain
3A6297	Danois	3A6311	Bulgare
3A6298	Finnois	3A6312	Chinois
3A6299	Suédois	3A6313	Japonais
3A6300	Norvégien	3A6314	Coréen
3A6301	Russe	3A6318	Allemand
3A6302	Estonien		

Vous pouvez obtenir des manuels traduits auprès d'un distributeur ou en vous rendant sur www.graco.com.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenu pour responsable pour l'usure et la détérioration générales, ou tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou des composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, de dommage ou d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou maintenance desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs relatifs au manque à gagner, à la perte de marché, aux dommages corporels ou matériels ou à tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, LES ÉQUIPEMENTS, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais pas fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs et les flexibles) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, de négligence de Graco, ou autre.

POUR LES CLIENTS GRACO SITUÉS AU CANADA

Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, consultez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contactez votre distributeur Graco ou appelez le +1 800 690 2894 pour obtenir les coordonnées du distributeur le plus proche.

Tous les textes et toutes les illustrations de ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A6285

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Corée, Japon

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision G, janvier 2020